

69. Jahrgang Nr. 37  
 Donnerstag, 11. September 2014


## i INHALTSVERZEICHNIS

<b>50 Jahre Städtepartnerschaft mit Venlo</b> .....	<b>S. 247</b>
<b>Neue Kuratorin an den Kunstmuseen Krefeld</b> .....	<b>S. 247</b>
<b>Aus dem Stadtrat</b> .....	<b>S. 248</b>
<b>Bekanntmachungen</b> .....	<b>S. 250</b>
<b>Auf einen Blick</b> .....	<b>S. 254</b>

## 50 JAHRE STÄDTEPARTNERSCHAFT: KREFELDER DELEGATION IN VENLO ZU GAST

Im Rahmen der Feierlichkeiten zum 50-jährigen Bestehen der Städtepartnerschaft zwischen Krefeld und Venlo hatte Ende Juni eine Abordnung aus den Niederlanden in der Seidenstadt an einem Empfang und der Veranstaltung „Kultur findet Stad(t)“ teilgenommen. Nun hat Oberbürgermeister Gregor Kathstede mit einer Delegation aus Verwaltungsvorstand und Vertretern der politischen Fraktionen im Krefelder Stadtrat den Gegenbesuch in der Stadt an der Maas angetreten. Sie wurden im Rathaus in Venlo herzlich empfangen.

„Wir freuen uns sehr, dass wir heute bei Ihnen, unseren niederländischen Freunden, sein dürfen. Wer durch die Venloer Innenstadt schreitet und über den nagelneuen Maasboulevard flaniert, der erlebt, wie prächtig sich Venlo in den vergangenen



Krefelds Oberbürgermeister Gregor Kathstede und der Venloer Bürgermeister Antoin Scholten bei den Feierlichkeiten zu 50 Jahren Städtepartnerschaft in Venlo. Kathstede trug sich zu diesem Anlass auch in das Goldene Buch der Partnerstadt ein.

Jahren entwickelt und es dabei gleichzeitig verstanden hat, seinen traditionellen Charme und seine Liebenswürdigkeit zu bewahren,“ brachte Oberbürgermeister Gregor Kathstede die Begeisterung der Krefelder Delegation in seiner Begrüßungsrede zum Ausdruck.

Die Venloer hatten für den Gegenbesuch aus Krefeld ein klassisches Open-Air-Konzert auf dem Rathausplatz im Programm. Dazu Venlos Bürgermeister Antoin Scholten: „Für mich ist dies ein origineller Weg, um der fünfzigjährigen Städtepartnerschaft zwischen Krefeld und Venlo den angemessenen Glanz zu verleihen. Fünfzig Jahre, das ist ein Goldenes Jubiläum. Eines, dem meiner Überzeugung nach, noch viele weitere folgen werden.“ Das konnte Oberbürgermeister Kathstede noch bekräftigen. „Wir sind fest davon überzeugt, dass diese Partnerschaft beiden Städten auch deshalb so gut tut, weil sie sich unterscheiden und Herausforderungen mit unterschiedlichen Ideen und Strategien begegnen. Gerade deshalb können wir besonders viel von einander lernen, gerade deshalb freuen wir uns ganz besonders auf viele weitere Jahre einer engen, freundschaftlichen Beziehung“, betonte Kathstede.

## DR. MAGDALENA HOLZHEY IST NEUE KURATORIN AN DEN KUNSTMUSEEN KREFELD

In der Bibliothek der Kunstmuseen Krefeld füllt die Literatur über Joseph Beuys gleich mehrere Regalmeter. Es sind ziemlich viele Publikationen über den 1921 in Krefeld geborenen und in Kleve aufgewachsenen Künstler. „Wer über Beuys forscht, der muss alles durcharbeiten“, so Museumsleiter Dr. Martin Hentschel. Alleine das sei schon ein gewaltiges Unterfangen und angesichts der zahlreichen Veröffentlichungen etwas Neues über ihn zu verfassen, eine entsprechend große Leistung. Eher zufällig sitzt Dr. Magdalena Holzhey bei ihrer Vorstellung in der Bibliothek vor diesem Block mit den Beuys-Bänden. Sie wirft einen lächelnden Blick hinauf zu den zahlreichen Büchern. Die neue

### INVESTITIONEN MIT GROSSER WIRKUNG

- ◆ HEIZUNG
- ◆ LÜFTUNG
- ◆ KLIMA
- ◆ SANITÄR



[www.wtk-waermetechnik.de](http://www.wtk-waermetechnik.de)  
 Obergath 126 · 47805 Krefeld · Tel. 02151 31950



Dr. Magdalena Holzhey ist die neue Kuratorin an den Kunstmuseen Krefeld.

gebürtige Berlinerin. Für ihre Promotion kam sie auch häufiger nach Krefeld, um hier sein Werk zu analysieren. „Das Kaiser-Wilhelm-Museum war immer ein wichtiger Ort für mich“, sagt die 40-Jährige. Ihre außergewöhnlichen Kenntnisse über Joseph Beuys bildeten ein Kriterium, sich für sie als neue Kuratorin zu entscheiden. Mehr als 100 Bewerber hatten ihre Unterlagen für diese Stelle eingereicht. Sechs Kandidaten lud man letztlich zu Vorstellungsgesprächen ein, die Entscheidung fiel auf Magdalena Holzhey. „Es waren natürlich mehrere Gründe, die ausschlaggebend waren, unter anderem auch ihre Museumserfahrung an der Kunstsammlung NRW in Düsseldorf“, erläutert Hentschel. Hinzu kommen ihre Kenntnisse über zeitgenössische, moderne Kunst sowie diverse wissenschaftliche Veröffentlichungen in den vergangenen Jahren beispielsweise über Joseph Beuys, Giorgio de Chirico, Reiner Ruthenbeck und Victor Vasarely.

Mitte April hat die Kunsthistorikerin den „Dienst“ in Krefeld aufgenommen. „Das ist die Stelle, die ich mir gewünscht habe“, sagt Holzhey. Vor allem reize sie die spannende Kombination ihrer Aufgaben wie die Betreuung der „fantastischen Sammlung“, betont sie, die Durchführung von Ausstellungen, die Beteiligung am Bestandskatalog und die wissenschaftliche Arbeit. Außerdem wird sie für den Leihverkehr mit anderen Museen zuständig sein. „Ich bin sehr begeistert von ihrer Arbeit“, schildert Museumsleiter Dr. Martin Hentschel seinen Eindruck der vergangenen Wochen. Zurzeit betreut Holzhey die kommende Ausstellung von Rossella Biscotti, die sie anlässlich des Mies-Stipendiums im Haus Esters realisiert. Dieses und Haus Lange sind ihr durch zahlreiche Ausstellungsbesuche bestens bekannt.

Ihre Planungen reichen allerdings längst weiter: Zur Wiedereröffnung des Kaiser-Wilhelm-Museums bereitet sie eine Ausstellung der grafischen Sammlung vor. Tausende Blätter sichtet sie dafür. „Das macht große Freude“, so Holzhey. Und es sei eine ungeheuer reizvolle Aufgabe, diesen Bestand wieder bekannt zu machen, da er lange nicht gezeigt wurde. Darüber hinaus plane sie eine Gruppenausstellung mit jungen Künstlern, die sich unter anderem mit Naturprozessen beschäftigen. Damit wolle sie an die Ausstellungsthemen von Paul Wember, dem ehemaligen Museumsdirektor, Ende der 1960er-, Anfang der 1970er-Jahre anknüpfen. Auf der Agenda stehe jedoch als nächstes der Umzug ihrer Familie nach Krefeld.

Kuratorin der Kunstmuseen Krefeld hat 2009 über den Künstler promoviert. Für die Dissertation „Im Labor des Zeichners. Joseph Beuys und die Naturwissenschaft“ erhielt sie den mit 5 000 Euro dotierten Deubner-Preis des Verbandes Deutscher Kunsthistoriker.

Bereits während ihrer Studienzeit an der Freien Universität Berlin und der Università degli Studi di Pisa habe Beuys sie fasziniert, aber auch abgeschreckt. „Er hat mich jedoch nicht mehr losgelassen“, so die



## AUS DEM STADTRAT

In der Woche vom 15. September bis 19. September 2014 tagen folgende Ausschüsse und Bezirksvertretungen

### Dienstag, 16. September 2014

17.00 Uhr Bezirksvertretung Nord, Kantine des Gartenbauvereins Rosengarten, Kanesdyk, gegen 18.00 Uhr Einwohnerfragestunde

### Mittwoch, 17. September 2014

17.00 Uhr Ausschuss für Schule und Weiterbildung, Rathaus  
17.00 Uhr Ausschuss für Stadtplanung und Stadtsanierung, Rathaus

### Donnerstag, 18. September 2014

15.30 Uhr Wahlprüfungsausschuss, Rathaus  
16.00 Uhr Hauptausschuss, Seidenweberhaus  
17.00 Uhr Rat, Seidenweberhaus

## EINLADUNG ZU DER 03. SITZUNG DES RATES AM DONNERSTAG, DEN 18.09.2014, 17:00 UHR IM SEIDENWEBERHAUS, THEATERPLATZ 1, KREFELD

### Tagesordnung:

#### I. Öffentlicher Teil

1. Genehmigung der Niederschrift über die 1. Sitzung des Rates am 12.06.2014  
– Öffentlicher Teil –
2. Genehmigung der Niederschrift über die 2. Sitzung des Rates am 01.07.2014  
– Öffentlicher Teil –
3. Mitteilungen und Eingänge
4. Einwohnerfragestunde
5. Wahl der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Jugendhilfeausschusses – Ausschusses für Kinder, Jugend und Familie – nach § 4 Abs. 2 b), § 4 Abs. 2 c) und Abs. 3 der Satzung für das Jugendamt der Stadt Krefeld
6. Besetzung von Ausschüssen  
hier: Sachkundige Einwohnerinnen und Einwohner und Antrag der SPD-Fraktion vom 01.09.2014
7. nicht belegt
8. Stellvertretung in Ausschüssen
9. Wahl der Mitglieder und Vertreter für die Zweckverbandsversammlung der Sparkasse Krefeld
10. Wahl der Mitglieder des Kuratoriums der Kulturstiftung Krefeld
11. Entsendung eines Vertreters/einer Vertreterin in die Veranstaltergemeinschaft Lokalfunk Stadt Krefeld/Kreis Viersen
12. Besetzung des Aufsichtsrates der Zoo Krefeld gGmbH  
Hier: Ausscheiden eines Aufsichtsratsmitgliedes
13. Weisung an den Vertreter der Stadt Krefeld in der ordentlichen Gesellschafterversammlung der DSM Krefeld Außenwerbung GmbH  
hier: Abberufung eines Geschäftsführers, Bestellung einer Geschäftsführerin, etc.

14. Nachbewilligungen in den Ergebnis- und Finanzplänen des Haushaltsjahres 2013 aufgrund von Jahresabschlussverhalten
15. Jahresabschluss 2013
16. Übersicht über die Nachbewilligungen in den Ergebnis- und Finanzplänen des II. Quartals 2014
17. Nachbewilligung im Teilergebnisplan 2014  
hier: Verwertung von Alttextilien
18. Nachbewilligung im Teilergebnisplan 2014  
hier: Mehrbedarf im Bereich der Kindertagespflege
19. Nachbewilligung im Teilergebnisplan 2014  
hier: Mehrbedarf für Hilfen für Asylbewerber  
– Genehmigung eines Dringlichkeitsbeschlusses
20. Nachbewilligung im Teilergebnisplan 2014  
hier: Mehrbedarf im Bereich der Hilfen zur Erziehung
21. Nachbewilligung im Teilergebnisplan 2014  
Po66o2o3o0oo – Straßenbau und -instandsetzung –,  
52212o0o/72212o0o – Unterhaltung des Infrastrukturvermögens –
22. Nachbewilligung im Teilergebnisplan 2014  
hier: Leistungsbeteiligung für einmalige Leistungen für Arbeitssuchende
23. Nachbewilligung im Teilergebnisplan 2014  
hier: Mehrbedarf bei der Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung
24. Unterrichtung über die von der Verwaltung angenommenen Spenden
25. Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über die Aufsicht und Überwachung der Apotheken, Drogerien und anderen der Pharmazieaufsicht unterliegenden Einrichtungen in der Stadt Krefeld und dem Kreis Wesel vom 13.07.1982/20.07.1982  
Änderung der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung
26. 12. Verordnung zur Änderung über das Offenhalten von Verkaufsstellen aus besonderem Anlass  
– Genehmigung eines Dringlichkeitsbeschlusses –
27. nicht belegt
28. Kommunalwahl (Ratswahl und Bezirksvertretungswahlen) und Integrationsratswahl am 25. Mai 2014: Feststellung der Gültigkeit der Wahlen
29. Änderung von Entgeltordnungen
30. Krefeld-Uerdingen – Kommunales integriertes Handlungskonzept  
Ratsbeschluss vom 1. Juli 2014
31. 4. vereinfachte Änderung Bebauungsplan Nr. 184 – Nördlich Uerdinger Straße zwischen Verberger Straße und Lüneburger Weg – Im Bereich Uerdinger Straße 650 und 652  
hier: Satzungsbeschluss
32. Bebauungsplan 1. Änderung Nr. 332 – westlich En et Bennert / nördlich Forstwaldstraße –  
Einleitender Beschluss
33. Jahresabschluss des Eigenbetriebes Stadtentwässerung Krefeld für das Wirtschaftsjahr 2013
34. Änderung der Betriebssatzung der Stadtentwässerung Krefeld
35. 9. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Erschließungsbeiträgen (Erschließungsbeitragssatzung) in der Stadt Krefeld vom 15.06.1990
36. 20. Satzung über straßenbauliche Maßnahmen in der Stadt Krefeld
37. Entwurf des Abfallwirtschaftsplans NRW – Teilplan Siedlungsabfälle – Erlass des MKUNLV vom 10.03.2014
38. Verleihung des Preises „Bürgerschaftliche Selbsthilfe“ 2014
39. nicht belegt
40. Umbesetzungen im Ausschuss für Schule und Weiterbildung und im Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Senioren
41. Umbesetzung im Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie
42. Resolution gegen die Einführung einer Pkw-Maut  
– Antrag der Fraktion der Grünen vom 26.08.2014 –
43. Gleichbehandlung von Ratsgruppen bei Fraktionsgesprächen der Verwaltung  
– Antrag der UWG-Ratsgruppe vom 28.08.2014 –
44. Krefelder Promenade  
– Antrag der SPD-Fraktion vom 01.09.2014 –
45. Ausbau des Krefelder Rheinhafens  
– Antrag der Ratsgruppe Die PARTEI-Piraten vom 02.09.2014 –
46. Kostensteigerungen beim Umbau und der Sanierung des Kaiser Wilhelm Museums  
– Antrag der FDP-Fraktion vom 03.09.2014 –
47. TTIP und Schutz der kommunalen Selbstverwaltung  
– Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 03.09.2014 –
48. Wahrnehmung der Wohnungsaufsicht in Krefeld  
– Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 03.09.2014 –
49. Plakate für die Montagslesungen  
– Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 03.09.2014 –
50. Prostitution in Krefeld  
– Antrag der CDU-Fraktion vom 04.09.2014 –
51. Standort der Firma Rheinmetall Defence am Neuer Weg in Krefeld  
– Anfrage der Fraktion DIE LINKE vom 03.09.2014 –

## II. Nichtöffentlicher Teil

1. Genehmigung der Niederschrift über die 1. Sitzung des Rates am 12.06.2014  
– Nichtöffentlicher Teil –
2. Genehmigung der Niederschrift über die 2. Sitzung des Rates am 01.07.2014  
– Nichtöffentlicher Teil –
3. Mitteilungen und Eingänge
4. nicht belegt
5. nicht belegt
6. nicht belegt
7. nicht belegt
8. nicht belegt
9. nicht belegt
10. nicht belegt
11. nicht belegt
12. nicht belegt

13. Wahl der Mitglieder des Kuratoriums der Sparkassenstiftung SPORT & UMWELT Krefeld
14. Bericht des Oberbürgermeisters
15. Vorschlagsliste zur Wahl der ehrenamtlichen Richterinnen und Richter beim Verwaltungsgericht Düsseldorf für die Amtszeit vom 01.05.2015 bis 30.04.2020
16. nicht belegt
17. nicht belegt
18. nicht belegt
19. Anfragen

Krefeld, 9. September 2014

Gregor Kathstede  
Oberbürgermeister



## BEKANNTMACHUNGEN

### JAHRESABSCHLUSS 2013 – GESELLSCHAFT FÜR KOMMUNALE VERSORGENGSWIRTSCHAFT NORDRHEIN MBH

Der Jahresabschluss 2013 der Gesellschaft für kommunale Versorgungswirtschaft Nordrhein mbH ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. C) GO NRW wie folgt bekanntzugeben:

Die Gesellschafterversammlung der Gesellschaft für kommunale Versorgungswirtschaft Nordrhein mbH hat den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2013 gebilligt. Damit ist der Jahresabschluss festgestellt.

Der Jahresüberschuss der Gesellschaft in Höhe von 43.698,39 € ist zusammen mit dem bestehenden Gewinnvortrag in Höhe von 154.222,48 € auf neue Rechnung vorgetragen worden.

Der Jahresabschluss liegt bis zur Feststellung des Jahresabschlusses des Jahres 2014 in den Räumen der Gesellschaft für kommunale Versorgungswirtschaft Nordrhein mbH, Bungertstraße 27, 47053 Duisburg, Verwaltungsgebäude der Stadtwerke Duisburg AG, und St. Töniser Str. 124, 47804 Krefeld, Verwaltungsgebäude der SWK Stadtwerke Krefeld AG, zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragt thp treuhandpartner GmbH, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Steuerberatungsgesellschaft, Krefeld (jetzt RSM Verhülsdonk GmbH, Krefeld), hat am 14. April 2014 den Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Gesellschaft für kommunale Versorgungswirtschaft Nordrhein mbH

### JAHRESABSCHLUSS 2013 DER SWK STADTWERKE KREFELD AG

Der Jahresabschluss 2013 der SWK STADTWERKE KREFELD AG ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. c) GO NW wie folgt bekanntzumachen: Die ordentliche Hauptversammlung der SWK STADTWERKE KREFELD AG hat am 23. Juni 2014 den festgestellten Jahresabschluss zum 31. Dezember 2013 entgegengenommen und über die Ergebnisverwendung wie folgt beschlossen:

„Der Bilanzgewinn für das Geschäftsjahr 2013 in Höhe von 14.712.109,32 € wird wie folgt verwendet:

1. Ausschüttung einer Dividende von 5,88 € je 52,00 € Nennwert einer Aktie auf die dividendenberechtigten Aktien im Gesamtwert von 130.000.000,00 €	= 14.700.000,00 €
abzgl. davon bereits über Abschlagszahlung gemäß § 59 AktG an Aktionär ausgeschüttetem Betrag	= 7.350.000,00 €
verbleiben demnach noch zur Ausschüttung	= 7.350.000,00 €
2. Vortrag auf neue Rechnung	= 12.109,32 €
3. Bilanzgewinn	= 14.712.109,32 €

Jahresabschluss und Lagebericht liegen bis zur Feststellung des Jahresabschlusses des Jahres 2014 im Hause der SWK STADTWERKE KREFELD AG, St. Töniser Straße 124, 47804 Krefeld zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragte BDO AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, hat am 30. Mai 2014 den Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

SWK STADTWERKE KREFELD AG

### JAHRESABSCHLUSS 2013 DER SWK AQUA GMBH

Der Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2013 der SWK AQUA GmbH ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. c) GO NW wie folgt bekanntzumachen:

Die ordentliche Gesellschafterversammlung der SWK AQUA GmbH hat am 30. Juni 2014 den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2013 gebilligt. Damit ist der Jahresabschluss festgestellt.

Der Gewinn in Höhe von 2.218.187,06 € ist gemäß Beherrschungs- und Gewinnabführungsvertrag an den Organträger SWK STADTWERKE KREFELD AG abgeführt worden.

Jahresabschluss und Lagebericht liegen bis zur Feststellung des Jahresabschlusses für das Jahr 2013 im Hause der SWK AQUA GmbH, St. Töniser Straße 124, 47804 Krefeld zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragte BDO AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, hat am 30. Mai 2014 den Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.“

SWK AQUA GmbH

## JAHRESABSCHLUSS 2013 DER SWK-EGN VERWALTUNGS GMBH

Der Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2013 der SWK-EGN Verwaltungs GmbH ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. c) GO NW wie folgt bekanntzumachen:

Die ordentliche Gesellschafterversammlung der SWK-EGN Verwaltungs GmbH hat am 30. Juni 2014 den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2013 gebilligt. Damit ist der Jahresabschluss festgestellt.

Der Verlust in Höhe von 421.267,49 € ist gemäß Beherrschungs- und Gewinnabführungsvertrag durch den Organträger SWK STADTWERKE KREFELD AG übernommen worden.

Jahresabschluss und Lagebericht liegen bis zur Feststellung des Jahresabschlusses für das Jahr 2014 im Hause der SWK-EGN Verwaltungs GmbH, St. Töniser Straße 124, 47804 Krefeld zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragte thp treuhandpartner GmbH, Krefeld, hat am 07. Mai 2014 den Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss der SWK-EGN Verwaltungs GmbH den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.“

SWK-EGN Verwaltungs GmbH

## JAHRESABSCHLUSS 2013 DER SWK ENERGIE GMBH

Der Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2013 der SWK ENERGIE GmbH ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. c) GO NRW wie folgt bekanntzumachen:

Die ordentliche Gesellschafterversammlung der SWK ENERGIE GmbH hat am 30. Juni 2014 den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2013 gebilligt. Damit ist der Jahresabschluss festgestellt. Der Gewinn in Höhe von 7.686.027,67 € ist gemäß Beherrschungs- und Gewinnabführungsvertrag an den Organträger SWK STADTWERKE KREFELD AG abgeführt worden.

Jahresabschluss und Lagebericht liegen bis zur Feststellung des Jahresabschlusses für das Jahr 2014 im Hause der SWK ENERGIE GmbH, St. Töniser Straße 124, 47804 Krefeld zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragte BDO AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, hat am 30. Mai 2014 den Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

SWK ENERGIE GmbH

## JAHRESABSCHLUSS 2013 DER SWK FAHRSERVICE GMBH

Der Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2013 der SWK FAHRSERVICE GmbH ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. c) GO NRW wie folgt bekanntzumachen:

Die ordentliche Gesellschafterversammlung der SWK FAHRSERVICE GmbH hat am 30. Juni 2014 den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2013 gebilligt. Damit ist der Jahresabschluss festgestellt.

Der Gewinn in Höhe von 94.340,78 € ist gemäß Gewinnabführungsvertrag an den Organträger SWK STADTWERKE KREFELD AG abgeführt worden.

Jahresabschluss und Lagebericht liegen bis zur Feststellung des Jahresabschlusses für das Jahr 2014 im Hause der SWK FAHRSERVICE GmbH, St. Töniser Straße 124, 47804 Krefeld zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragte BDO AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, hat am 30. Mai 2014 den Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesell-

schaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

SWK FAHRSERVICE GmbH

## JAHRESABSCHLUSS 2013 DER SWK KOMPAKT GMBH

Der Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2013 der SWK KOMPAKT GmbH ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. c) GO NRW wie folgt bekanntzumachen:

Die ordentliche Gesellschafterversammlung der SWK KOMPAKT GmbH hat am 30. Juni 2014 den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2013 gebilligt. Damit ist der Jahresabschluss festgestellt.

Der Gewinn in Höhe von 83.358,62 € ist gemäß Gewinnabführungsvertrag an den Organträger SWK STADTWERKE KREFELD AG abgeführt worden.

Jahresabschluss und Lagebericht liegen bis zur Feststellung des Jahresabschlusses für das Jahr 2014 im Hause der SWK KOMPAKT GmbH, St. Töniser Straße 124, 47804 Krefeld zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragte thp treuhandpartner GmbH, Krefeld (jetzt RSM Verhülsdonk GmbH, Krefeld), hat am 09. Mai 2014 den Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss der SWK KOMPAKT GmbH den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

SWK KOMPAKT GmbH

## JAHRESABSCHLUSS 2013 DER SWK MOBIL GMBH

Der Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2013 der SWK MOBIL GmbH ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. c) GO NRW wie folgt bekanntzumachen:

Die ordentliche Gesellschafterversammlung der SWK MOBIL GmbH hat am 30. Juni 2014 den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2013 gebilligt. Damit ist der Jahresabschluss festgestellt.

Der Verlust in Höhe von 17.904.947,05 € ist gemäß Beherrschungs- und Gewinnabführungsvertrag durch den Organträger SWK STADTWERKE KREFELD AG übernommen worden.

Jahresabschluss und Lagebericht liegen bis zur Feststellung des Jahresabschlusses des Jahres 2014 im Hause der SWK MOBIL GmbH, St. Töniser Straße 124, 47804 Krefeld zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragte BDO AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, hat am 30. Mai 2014 den Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

SWK MOBIL GmbH

## JAHRESABSCHLUSS 2013 DER SWK NETZE GMBH

Der Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2013 der SWK NETZE GmbH ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. c) GO NW wie folgt bekanntzumachen:

Die ordentliche Gesellschafterversammlung der SWK NETZE GmbH hat am 30. Juni 2014 den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2013 gebilligt. Damit ist der Jahresabschluss festgestellt.

Der Gewinn in Höhe von 1.306.447,00 € ist gemäß Gewinnabführungsvertrag an den Organträger SWK STADTWERKE KREFELD AG abgeführt worden.

Jahresabschluss und Lagebericht liegen bis zur Feststellung des Jahresabschlusses für das Jahr 2014 im Hause der SWK NETZE GmbH, St. Töniser Straße 124, 47804 Krefeld zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragte BDO AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, hat am 30. Mai 2014 den Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar. Die Prüfung der Einhaltung der Pflichten zur Rechnungslegung nach § 6b Abs. 3 EnWG, wonach für die Tätigkeiten nach § 6b Abs. 3 EnWG getrennte Konten zu führen und Tätigkeitsabschlüsse aufzustellen sind, hat zu keinen Einwendungen geführt.“

SWK NETZE GmbH

## JAHRESABSCHLUSS 2013 DER SWK SERVICE GMBH

Der Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2013 der SWK SERVICE GmbH ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. c) GO NRW wie folgt bekanntzumachen:

Die ordentliche Gesellschafterversammlung der SWK SERVICE GmbH hat am 30. Juni 2014 den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2013 gebilligt. Damit ist der Jahresabschluss festgestellt.

Der Verlust in Höhe von 2.664,77 ist gemäß Beherrschungs- und Gewinnabführungsvertrag durch den Organträger SWK STADTWERKE KREFELD AG übernommen worden.

Jahresabschluss und Lagebericht liegen bis zur Feststellung des Jahresabschlusses für das Jahr 2014 im Hause der SWK SERVICE GmbH, St. Töniser Straße 124, 47804 Krefeld zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragte thp treuhandpartner GmbH, Krefeld (jetzt RSM Verhülsdonk GmbH, Krefeld), hat am 15. Mai 2014 den Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss der SWK SERVICE GmbH den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

SWK SERVICE GmbH

## JAHRESABSCHLUSS 2013 DER SWK SETEC GMBH

Der Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2013 der SWK SETEC GmbH ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. c) GO NRW wie folgt bekanntzumachen:

Die ordentliche Gesellschafterversammlung der SWK SETEC GmbH hat am 30. Juni 2014 den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2013 gebilligt. Damit ist der Jahresabschluss festgestellt.

Der Gewinn in Höhe von 11.333.979,00 € ist gemäß Beherrschungs- und Gewinnabführungsvertrag an den Organträger SWK STADTWERKE KREFELD AG abgeführt worden.

Jahresabschluss und Lagebericht liegen bis zur Feststellung des Jahresabschlusses des Jahres 2014 im Hause der SWK SETEC GmbH, St. Töniser Straße 124, 47804 Krefeld zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragte BDO AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, hat am 30. Mai 2014 den Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

SWK SETEC GmbH

## JAHRESABSCHLUSS 2013 DER VERSON ENERGIE-PARTNER GMBH & CO. KG

Der Jahresabschluss 2013 der Verson Energie-Partner GmbH & Co. KG ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. c) GO NRW wie folgt bekanntzumachen:

Die ordentliche Gesellschafterversammlung der Verson Energie-Partner GmbH & Co. KG hat den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2013 gebilligt. Damit ist der Jahresabschluss festgestellt.

Der Jahresüberschuss des Geschäftsjahres 2013 in Höhe von 1.187,37 € ist auf neue Rechnung vorgetragen worden.

Jahresabschluss und Lagebericht liegen bis zur Feststellung des Jahresabschlusses des Jahres 2014 im Hause der Verson Energie-Partner GmbH & Co. KG, St. Töniser Straße 124, 47804 Krefeld zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragte thp treuhandpartner GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Steuerberatungsgesellschaft, Krefeld (jetzt RSM Verhülsdonk GmbH, Krefeld), hat am 02. April 2014 den Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss der Verson Energie-Partner GmbH & Co. KG den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Verson Energie-Partner GmbH & Co. KG

### PARI MOBIL GMBH

Hausnotrufzentrale, Mühlenstraße 42,  
Krefeld, Telefon 8 43 33.

## JAHRESABSCHLUSS 2013 DER VERSON-VERWALTUNGS GMBH

Der Jahresabschluss 2013 der Verson-Verwaltungs GmbH ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. c) GO NRW wie folgt bekanntzumachen:

Die ordentliche Gesellschafterversammlung der Verson-Verwaltungs GmbH hat den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2013 gebilligt. Damit ist der Jahresabschluss festgestellt.

Der Jahresüberschuss der Gesellschaft in Höhe von 1.592,04 € ist auf neue Rechnung vorgetragen worden.

Jahresabschluss und Lagebericht liegen bis zur Feststellung des Jahresabschlusses des Jahres 2014 im Hause der Verson-Verwaltungs GmbH, St. Töniser Straße 124, 47804 Krefeld zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragte thp treuhandpartner GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Steuerberatungsgesellschaft, Krefeld (jetzt RSM Verhülsdonk GmbH, Krefeld), hat am 02. April 2014 den Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss der Verson – Verwaltungs GmbH den gesetzlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Verson-Verwaltungs GmbH

## RUFNUMMERN DER FEUERWEHR

<b>Feuer</b>	<b>112</b>
<b>Rettungsdienst/Notarzt</b>	<b>112</b>
<b>Krankentransport</b>	<b>19222</b>
<b>Branddirektion</b>	<b>612-0</b>
<b>Zentrale Bürgerinformation bei Unglücks- und Notfällen</b>	<b>19700</b>

**KREBSINFORMATIONSDIENST**  
des Deutschen Krebsforschungszentrums:  
[www.krebsinformationsdienst.de](http://www.krebsinformationsdienst.de)

## NOTDIENSTE

**Elektro-Innung Krefeld**  
**0180 5660555**

## NOTDIENSTE

**Innung für Sanitär-Heizung-Klima-Apparatebau**

**19.09. – 21.09.2014**

WTK Wärmetechnik Service GmbH  
Obergath 126, 47805 Krefeld, 31950

**12.09. – 14.09.2014**

Peter Lehnen  
Inrather Straße 439 a, 47803 Krefeld, 978613



## APOTHEKENDIENST

**Die Notdienste der Apotheken in  
Nordrhein-Westfalen können im Internet  
abgerufen werden unter: [www.aknr.de](http://www.aknr.de)**

**oder telefonisch unter der vom Festnetz  
kostenlosen Rufnummer 0800 00 22833**



## ÄRZTLICHER DIENST

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

**116 117**

### ÄRZTLICHER NOTDIENST:

Der Notdienst in Krefeld ist unter der Telefon-Nr. 0180 5044100 montags, dienstags und donnerstags von 19.00 Uhr bis 7.00 Uhr, mittwochs von 14.00 Uhr bis 7.00 Uhr und freitags von 14.00 Uhr bis Montagmorgen um 7.00 Uhr erreichbar.

### ZAHNÄRZTE:

Der Zahnärztliche Notdienst ist unter der Telefon-Nr. 01805 986700 zu erreichen. Sprechzeiten: samstags, sonntags und feiertags von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 18.00 bis 19.00 Uhr, mittwochs- und freitagmorgen von 17.00 bis 19.00 Uhr, montags, dienstags und donnerstags von 21.00 bis 22.00 Uhr.



## TIERÄRZTLICHER DIENST

Der tierärztliche Dienst ist samstags ab 12.00 Uhr bis montags um 8.00 Uhr sowie an Feiertagen unter der Telefon-Nr. 0700 84374666 zu erreichen.



„Krefelder Amtsblatt“

Für den Inhalt verantwortlich: Der Oberbürgermeister der Stadt Krefeld, Presse und Kommunikation, Rathaus, Tel. 861402, Herstellung und Vertrieb: Joh. van Acken, Druckerei und Verlag, Magdeburger Straße 5, 47800 Krefeld, Tel. 4400-0.

Das Amtsblatt wird kostenlos abgegeben und ist in den Rathäusern Krefeld und Uerdingen und im Zeitschriftenhandel, u. a. an den Kiosken, zu haben. Bei Postbezug beträgt das Bezugsgeld (einschl. Porto) jährlich 57,- €. Bestellung an: Joh. van Acken, Druckerei und Verlag, Magdeburger Straße 5, 47800 Krefeld, Tel. 4400-0.